

Koncert i Herning Kirke

mandag d. 22. maj kl. 19.30



Med Vibykoret og Herning Korforening
Dirigent: Søren Fogt Bormann

Program:

J. S. Bach: Cantata 196, "Der Herr denket an uns"
1. Sinfonia
2. Kor: Der Herr denket an uns
3. Arie (sopran): Er segnet, die den Herrn fürchten
4. Duetto (sopran, mezzopran): Der Herr segne euch
5. Kor: Ihr seid die gesegneten des Herrn

J. H. Roman: Triosonata for to oboer i g-moll

I. Adagio
II. Allegro
III. Andante
IV. Presto assai

A. Vivaldi: Gloria
I. Gloria in excelsis Deo
II. Et in terra pax hominibus
III. Laudamus te
IV. Gratias agimus tibi
V. Domine Deus, Rex coelestis
VI. Domine Fili unigenite
VII. Domine Deus, Agnus Dei
VIII. Qui tollis peccata mundi
IX. Qui sedes ad dexteram patris
X. Quoniam tu solus sanctus
XI. Cum Sancto Spiritu

Medvirkende:

Sopransolo: Charlotte Duholm.
Mezzosopransolo: Anne Henriksen.
Violin: Todd Cadieux.
Obo: Henrik Husum.
Fagot: Yavor Petkov.
Continuo (cembalo/orgelpositiv): Jesper Thimsen.
Vibykorret www.vibykorret.dk
Herning Korforening www.herning-korforening.dk
Dirigent: Søren Fogt Bormann.

Oversættelser:

J. S. Bach: Cantata 196. "Der Herr denket an uns".

1. Sinfonia
2. Kor:
Der Herr denket an uns und segnet uns.
Er segnet das Haus Israel, er segnet das Haus Aaron.
*Herren husker os og velsigner,
han velsigner Israels hus, han velsigner Arons hus.*
3. Arie, sopran:
Er segnet, die den Herrn fürchten, beide, Kleine und Große.
Han velsigner dem, der frygter Herren, både små og store.
4. Arie, duet: Sopran og alt
Der Herr segne euch je mehr und mehr, euch und eure Kinder.
Herren gør jer talrige, både jer og jeres børn
5. Kor:
Ihr seid die Gesegneten des Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat. Amen.
I er velsignet af Herren, himlens og jordens skaber! Amen.

Gloria

Gloria in excelsis Deo,
et in terra pax
hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te, benedicimus te,
adoramus te, glorificamus te.
Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, rex caelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite,
Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus altissimus,
Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris.
Amen.

Gloria

Ære være Gud i det høje,
og fred på jorden
for mennesker med god vilje.
Vi lover dig. Vi velsigner dig.
Vi tilbeder dig. Vi lovpriser dig.
Vi takker dig
for din store herlighed.
Herre vor Gud, himmelske konge,
Gud, almægtige Fader.
Herre, du enbårne Søn,
Jesus Kristus.
Herre vor Gud, Guds Lam,
Faderens Søn.
Du, som borttager verdens synder,
forbarm dig over os.
Du, som borttager verdens synder,
tag imod vor bøn.
Du, som sidder ved Faderens højre
hånd, forbarm dig over os
Thi du alene er hellig,
du alene er Herre,
du alene den højeste,
Jesus Kristus.
Med Helligånden
i Gud Faders herlighed.
Amen.

Vibykoeret og Herning Korforening er taknemlige for støtten fra:

Midtjysk Skole- og Kulturfond
Aarhus Stiftstidendes Fond

Kor72



Tak for i dag!

Vibykoeret

- et klassisk kor i Aarhus

